

التوثيق العلمي وفق أسلوب شيكاغو (CMoS)

-الإصدار السابع عشر (17) لسنة 2017-

شيبى وسام- جامعة الأمير عبد القادر للعلوم الإسلامية

مقدمة

يهدف الباحث أساساً من خلال عملية التوثيق العلمي للمصادر والمراجع التي يستخدمها في دراسته وبحوثه إلى ضمان قيمتي الأمانة والدقة؛ فالأمانة تعني أن ينسب المعرفة أو المعلومة إلى صاحبها وأن يسجل المراجع التي استخدمها فعلاً، والدقة تعني أن يشير إلى مصدر المعلومة سواء أخذها من مقابلة شخصية أو من محاضرة غير منشورة أو من تقرير أو من كتاب منشور.

علاوة على ذلك، تحقق عملية التوثيق عدّة وظائف، وتقدّم عدّة مزايا للبحوث العلمية، تتجلى أساساً في إبراز قيمة البحث من خلال الإشارة إلى المراجع والمصادر التي عاد إليها الباحث واستفاد منها، إذ تُعتبر هذه المراجع مؤشراً هاماً على اطلاع الباحث وسعة خبراته وقراءته. وكذا توضيح مدى حداثة المعلومات وجدّتها، إضافة إلى توفير قاعدة بيانات للباحثين من كتب ومراجع في موضوع البحث، ما يوفّر عليهم الكثير من الجهد لبدء أي بحث علمي، وبهذا تتحول البحوث والدراسات العلمية المبنية فعلاً إلى منطلقات لبحوث جديدة. وتعدّد طرق التوثيق العلمي، إذ تنقسم إلى أربعة أساليب مُعترف بها علمياً، ويُعمل بها في جميع التخصصات العلمية، وهي التوثيق وفقاً لمواصفة الإيزو (ISO 690) الصادرة عن منظمة التقييس الدولية، والتي تمّ تعديلها سنة 1997 بإضافة الاستشهادات المرجعية الإلكترونية.

وتعتبر "مدرسة شيكاغو" أحد أشهر وأعرق المدارس في التوثيق العلمي إذ يعود تاريخها إلى أكثر من 100 عام، وقد تحوّلت إلى أسلوب عالمي ذي معايير وأسس معتمدة في الكثير من البلدان، والعديد من مجالات العلوم المختلفة، تأسيساً على ذلك خصّصنا هذه الورقة لتسليط الضوء على آخر إصدار لهذا الأسلوب.

يرى هذا الأسلوب ضرورة تسجيل البيانات الكاملة للمصدر أو المرجع الذي أخذ منه الاقتباس، وذلك عند ذكره لأول مرة، بحيث تشمل البيانات: اسم المؤلف، اسم الكتاب والمترجم (إن وُجد)، معلومات عن النشر (العدد الكلي للأجزاء، رقم الطبعة ومكان النشر، اسم الناشر وسنة النشر) رقم الجزء أو المجلد، ورقم الصفحة.

ويركّز آخر إصدار من هذا الأسلوب (الإصدار 17) لسنة 2017، على نظام التهميش في حاشية الصفحة، والتهميش في نهاية البحث (القائمة البيبليوغرافية)، والتي تستخدم رقماً للإشارة (يُكتب بشكل مُرتفع قليلاً عن النص) يحيل القارئ إلى تهميش في حاشية الصفحة أو في نهاية الورقة البحثية.

ويأتي التوثيق حسب أسلوب شيكاغو، على شاكلتين، أولهما التوثيق في الحاشية والقائمة البيبليوغرافية، وثانيهما المؤلف/التاريخ. فإذا كنت أيها الباحث قد قرّرت أي نظام ستستخدم فباشرك عملك، وإلا فسنقدّم لك شرحاً يعينك على الاختيار؛

بالنسبة لنظام التوثيق في الحاشية والقائمة السيليوغرافية، فيفضّله العديد من الباحثين في مجال العلوم الإنسانية - بما في ذلك الأدب والتاريخ والفنون. في هذا النظام، يتم الاستشهاد بالمصادر في الحواشي السفلية أو التعليقات الختامية. كل ملاحظة تقابل رقم (مرتفع) في النص. يتم أيضاً سرد المصادر في قائمة المراجع منفصلة. ويمكن لهذا النظام استيعاب مجموعة واسعة من المصادر، بما في ذلك المصادر التي لا تتلاءم بدقة مع نظام المؤلف/التاريخ.

أما نظام المؤلف/التاريخ فيعتبر أكثر شيوعاً في العلوم والعلوم الاجتماعية. في هذا النظام، يتم الاستشهاد بالمصادر باختصار في النص، وعادةً بين قوسين، حسب اسم المؤلف الأخير وسنة النشر. يتطابق كل استشهاد في النص مع إدخال في قائمة مرجعية، حيث يتم توفير معلومات بيليوغرافية كاملة. وقد أرفقنا في هذا العرض، مجموعة من أشهر طرق تهميش المصادر والمراجع وفقاً لهذا الأسلوب.

أولاً: نظام المؤلف/التاريخ

1- الإشارة إلى المؤلف داخل البحث:

- يتم وضع الاسم الأخير للمؤلف يليه فراغ يليه فاصلة، يليه فراغ يليه الصفحة/الصفحات بالتحديد. مثال (Doniger 1999, 56) أو (الحسن 2008، 15-20).

- في حال تمت الإشارة للمؤلف في سياق النص، يتم وضع السنة والصفحات دون اسم المؤلف. مثال: فبحسب إحسان الحسن (2008، 15-20). لا تنطبق هذه القاعدة فيحال كان المرجع باللغة الإنكليزية ويتم الإشارة إلى اسم المؤلف باللغة العربية. مثال: فبحسب دونغر (Doniger 1999, 56).

- لا يوضع Ibid أو المرجع السابق حتى وإن تكرر الاقتباس في نفس المكان.

- في حال تم الاقتباس من مؤلّفين لنفس المؤلف بنفس السنة يعطى الكتاب الثاني الرمز "b" باللغة الإنكليزية أو "ب" باللغة العربية وتوضع بعد السنة. في حال كان هناك مؤلّف ثالث لنفس المؤلف وفي نفس السنة، يتم إضافة "c" باللغة الإنكليزية أو "ت"، وهكذا.

مثال: باللغة الإنكليزية (Doniger 1999, 56)

باللغة العربية (الحسن 2008، 15-20)

وفي حالة الاقتباس من مؤلّف آخر لنفس المؤلف بنفس السنة:

مثال: باللغة الإنكليزية (Doniger 1999b, 58)

باللغة العربية (الحسن 2008ب، 15-20)

- في حال تشابه أسماء عائلات بعض المؤلفين المراد الاقتباس من كتبهم، يوضع الحرف الأول من اسم المؤلف قبل اسم عائلته، على النحو الآتي:

مثال: باللغة الإنكليزية (W. Doniger 1999, 56)

باللغة العربية (إ. الحسن 2008، 15-20)

2- الإشارة إلى المؤلف في القائمة السيليوغرافية:

- يتم وضع المؤلفات جميعاً في لائحة واحدة منظمة بحسب الترتيب الأبجدي لاسم العائلة للمؤلف.
- يجب فصل التشريعات والاتفاقيات الدولية وقرارات المحاكم ولائحة المقابلات عن لائحة المراجع الأخرى.
- لا يجب ترقيم لائحة المصادر.
- يتم اعتماد المعايير التالية للتوثيق بحسب نوع المؤلف: طريقة توثيق الكتاب تختلف عنالمقالة في مجلة، عن الفصل في كتاب، المقالة الإلكترونية، إلخ.
- في حال وجود أكثر من مؤلف لنفس المؤلف يتم ترتيب المؤلفات زمنياً من الأحدث إلىالأقدم، بحيث لا يتم ذكر المؤلف سوى في المرة الأولى، ويوضع ثلاثة مطّات ونقطة ---. بدل اسمه واسم عائلته في المرات اللاحقة.
- في حال وجود أكثر من مؤلف لنفس المؤلف في نفس السنة، نضع بعد السنة في المرة الثانية الرمز b في حالة الكتابة باللغة الإنجليزية، والرمز ب في حالة الكتابة باللغة العربية.
- في حال كان هناك مؤلف ثالث لنفس المؤلف وفي نفس السنة، يتم إضافة "c" باللغة الإنكليزية أو "ت"، وهكذا. بحيث تكون الرموز مطابقة لما تم وضعه في المتن.

3- أمثلة عن طريقة شيكاغو للتوثيق بحسب نظام المؤلف/التاريخ:

3-1- في حالة توثيق كتاب

أ- كتاب لمؤلف واحد

المكان المثال	التوثيق في المتن	التوثيق في آخر البحث
مثال باللغة الإنجليزية	(Doniger 1999, 65)	Doniger, Wendy. 1999. Splitting the difference. Chicago : University of Chicago Press.
مثال باللغة العربية	(المزاهرة 2014، 40-42)	المزاهرة، منال هلال. 2014. مناهج البحث الإعلامي. الأردن: دار المسيرة للنشر والتوزيع.

ب- مترجم أو محرر بدل المؤلف

التوثيق في آخر البحث	التوثيق في المتن	المكان المثال
Lattimore, Richmond, trans. 1951. The Iliad of Homer. Chicago: University of Chicago Press.	(Lattimore 1951, 91-92)	مثال باللغة الإنجليزية
صالح، محسن محمد، محرر. 2008. أوضاع اللاجئين الفلسطينيين في لبنان. بيروت: مركز الزيتونة للدراسات والاستشارات.	(صالح 2008، 57-75)	مثال باللغة العربية

ت- كتاب لمؤلفين أو ثلاثة

التوثيق في آخر البحث	التوثيق في المتن	المكان المثال
Cowlshaw, Guy, and Robin Dunbar. 2000. Primate conservation biology. Chicago: University of Chicago Press.	(Cowlshaw and Dunbar 2000, 7-104)	مثال باللغة الإنجليزية
عبد العال، عكاشة محمد، وسامي بديع منصور. 2008. المنهجية القانونية. بيروت: منشورات الحلبي الحقوقية.	(عبد العال ومنصور 2008، 145-147)	مثال باللغة العربية

ث- كتاب لأربعة مؤلفين أو أكثر

التوثيق في آخر البحث	التوثيق في المتن	المكان المثال
Laumann, Edward O., John H. Gagnon, Robert T. Michael, and Stuart Michaels. 1994. The social organization of sexuality: Sexual practices in the United States. Chicago: University of Chicago Press.	(Laumann et al. 1994, 262)	مثال باللغة الإنجليزية

حداد، حمزة، أمين دواس، هشام الزعبي، علي سفاريني، ومصطفى العساف. 2003. دراسات حول مشروع القانون المدني. بيرزيت: معهد الحقوق، جامعة بيرزيت.	(حداد وآخرون 2003، 15)	مثال باللغة العربية
---	---------------------------	---------------------

3-2- في حالة توثيق مقالة داخل مجلة

التوثيق في آخر البحث	التوثيق في المتن	المكان المثال
Smith, John Maynard. 1998. The origin of altruism. <i>Nature</i> 393: 639-40.	(Smith 1998, 639)	مثال باللغة الإنجليزية
علال، حنان بن يحيى. أخلاقيات المهنة في زمن الإعلام الجديد- دراسة قانونية في الجزائر. مجلة الرسالة للدراسات الإعلامية، المجلد الثاني، العدد الخامس، مارس 2018: 15-23.	(علال 2018، 32)	مثال باللغة العربية

3-3- في حالة توثيق مقالة داخل مجلة إلكترونية

التوثيق في آخر البحث	التوثيق في المتن	المكان المثال
Hlatky, Mark A., Derek Boothroyd, Eric Vittinghoff, Penny Sharp, and Mary A. Whooley. 2002. Quality-of-life and depressive symptoms in postmenopausal women after receiving hormone therapy: Results from the Heart and Estrogen/Progestin Replacement Study (HERS) trial. <i>Journal of the American Medical Association</i> 287, no. 5 (February 6), http://jama.ama-assn.org/issues/v287n5/full/joc10108.html#aainfo (accessed January 7, 2004).	(Hlatky et al. 2002)	مثال باللغة الإنجليزية
عثمان، أحمد زكي. 2015. تنظيم الصحافة ومساءلتها: بعض ملامح الخبرة البريطانية. الصوت الحر الشبكة العربية لدعم	(عثمان 2015)	مثال باللغة العربية

الإعلام، 18 (جانفي/يناير)، تاريخ الدخول 24 http://asahnetwork.org أوت 2018).		
---	--	--

ثانياً: نظام التوثيق في الحاشية / القائمة البيبليوغرافية

1- الإشارة إلى المؤلف داخل البحث

- تتم الإشارة إلى وجود توثيق في الحاشية عن طريق استخدام footnotes بحيث تأخذ كملحظة في الحاشية رقم، وتستمر هذه الأرقام من أول المؤلف حتى نهايته، بحيث لا تأخذ الملاحظات ترقيم جديد في كل صفحة.

- يتم وضع اسم المؤلف كما هو دون أي فواصل. ثم نضع فاصلة يليها فراغ يليه عنوان الكتاب بخط مائل، يليه فراغ. ثم يوضع بين قوسين مكان النشر يليه نقطتين رأسيين، يليه فراغ ثم دار النشر يليه فاصلة يليه فراغ يليه سنة النشر ثم نغلق القوس وتوضع بعده فاصلة ثم فراغ ثم رقم الصفحة ثم نقطة.
مثال: باللغة الإنجليزية:

Wendy Doniger, Splitting the Difference (Chicago: University of Chicago Press, 1999), 65.

باللغة العربية:

إحسان محمد الحسن، مناهج البحث الاجتماعي (عمان: دار وائل للنشر، 2005)، 15-20.
- في حال تكرار الحاشية مع وجود فاصل بين الحاشيتين اللتين تشيران إلى المرجع نفسه نضع اسم عائلة المؤلف يليه فاصلة يليه فراغ يليه الكلمة / الكلمتين الأولى من عنوان الكتاب بشكل مائل يليه فاصلة ثم فراغ ثم رقم الصفحة ثم نقطة.

مثال: باللغة الإنجليزية: Doniger, splitting, 66.

باللغة العربية: الحسن، مناهج البحث، 22.

- في حال تكرار الحاشية بدون فاصل بين الحاشيتين اللتين تشيران إلى المرجع نفسه ولكن لاقتباس تم من صفحة مختلفة عن السابقة، نضع الرمز (Ibid) بشكل عادي غير مائل) ثم فاصلة يليه فراغ ثم رقم الصفحة ثم نقط في حالة الكتابة باللغة الإنجليزية. أما عند الكتابة باللغة العربية نضع المرجع السابق يليه فاصلة يليه فراغ يليه رقم الصفحة.

مثال: باللغة الإنجليزية: Ibid, 67.

باللغة العربية: المرجع السابق، 22.

2- الإشارة إلى المؤلف في القائمة البيبليوغرافية

- يتم وضع المؤلفات جميعاً في لائحة واحدة منظمة بحسب الترتيب الأبجدي لاسم العائلة للمؤلف.
- يجب فصل التشريعات والاتفاقيات الدولية وقرارات المحاكم ولائحة المقابلات عن لائحة المراجع الأخرى.
- لا يجب ترقيم لائحة المصادر.
- يتم اعتماد المعايير التالية للتوثيق بحسب نوع المؤلف: طريقة توثيق الكتاب تختلف عنالمقالة في مجلة، عن الفصل في كتاب، المقالة الإلكترونية، إلخ.
- في حال وجود أكثر من مؤلف لنفس المؤلف يتم ترتيب المؤلفات زمنياً من الأحدث إلالأقدم، بحيث لا يتم ذكر المؤلف سوى في المرة الأولى، ويوضع ثلاثة مطّات ونقطة ---. بدل اسمه واسم عائلته في المرات اللاحقة.

3. أمثلة عن طريقة شيكاغو بحسب نظام التوثيقي الحاشية /القائمة البيبليوغرافية

3-1. في حالة توثيق كتاب

أ- كتاب لمؤلف واحد

مثال بالغة العربية	مثال باللغة الإنجليزية	المثال المكان
إحسان محمد الحسن، مناهج البحث الاجتماعي (عمان: دار وائل للنشر، 2005)، 15-20.	1. Wendy Doniger, Splitting the Difference (Chicago: University of Chicago Press, 1999), 65.	عند الإشارة للمرجع في الحاشية
18. الحسن، مناهج البحث، 22.	15. Doniger, splitting, 66.	تكرار الحاشية مع وجود فاصل بين الحاشيتين اللتين تشيران إلى المرجع نفسه
19. المرجع السابق، 25.	16. Ibid, 67.	تكرار دون فاصل بين الحاشيتين (صفحة مختلفة)
20. المرجع السابق.	17. Ibid.	تكرار دون فاصل بين الحاشيتين (الصفحة نفسها)
الحسن، إحسان محمد. مناهج البحث الاجتماعي. عمان: دار وائل للنشر، 2005.	Doniger, Wendy. Splitting the Difference. Chicago: University of Chicago Press, 1999.	المرجع كما يظهر في آخر البحث

ب- مترجم أو محرر بدل المؤلف

مثال باللغة العربية	مثال باللغة الإنجليزية	المثال المكان
محسن محمد صالح، محرر، أوضاع اللاجئين الفلسطينيين في لبنان (بيروت: مركز الزيتونة للدراسات والاستشارات، 2008)، 57-75.	. Richmond 3 Lattimore, trans., The Iliad of Homer (Chicago: University of Chicago Press, 1951), 91-92.	عند الإشارة للمرجع في الحاشية
24. صالح، أوضاع اللاجئين، 76.	. Latimore, The 21 Iliad, 94.	تكرار الحاشية مع وجود فاصل بين الحاشيتين اللتين تشيران إلى المرجع نفسه
25. المرجع السابق، 77.	22. Ibid, 95.	تكرار دون فاصل بين الحاشيتين (صفحة مختلفة)
26. المرجع السابق.	. Ibid.23	تكرار دون فاصل بين الحاشيتين (الصفحة نفسها)
صالح، محسن محمد، تحرير. أوضاع اللاجئين الفلسطينيين في لبنان. بيروت: مركز الزيتونة للدراسات والاستشارات، 2008.	Lattimore, Richmond, trans. The Iliad of Homer. Chicago: University of Chicago Press, 1951.	المرجع كما يظهر في آخر البحث

ت- كتاب لمؤلفين أو ثلاثة

مثال المكان	مثال باللغة الإنجليزية	مثال باللغة العربية
عند الإشارة للمرجع في الحاشية	5. Guy Cowlshaw and Robin Dunbar, Primate Conservation Biology (Chicago:University of Chicago Press, 2000),7-140.	عكاشة محمد عبد العال وسامي بديع منصور، المنهجية القانونية (بيروت: منشورات الحلبي الحقوقية، 2008)، 145-147.
تكرار الحاشية مع وجود فاصل بين الحاشيتين اللتين تشيران إلى المرجع نفسه	27. Cowlshaw and Dunbar, Primate Conservation, 108.	30. عبد العال ومنصور، المنهجية القانونية، 148.
تكرار دون فاصل بين الحاشيتين (صفحة مختلفة)	28. Ibid, 109.	31. المرجع السابق، 149.
تكرار دون فاصل بين الحاشيتين (الصفحة نفسها)	29. Ibid.	32. المرجع السابق.
المرجع كما يظهر في آخر البحث	Cowlshaw, Guy, and Robin Dunbar. Primate Conservation Biology. Chicago: University of Chicago Press, 2000.	عبد العال، عكاشة محمد، وسامي بديع منصور. المنهجية القانونية. بيروت: منشورات الحلبي الحقوقية، 2008.

ث- كتاب لأربعة مؤلفين أو أكثر

مثال باللغة العربية	مثال باللغة الإنجليزية	المثال المكان
8. حمزة حداد وآخرون، دراسات حول مشروع القانون المدني (بيرزيت: معهد الحقوق، جامعة بيرزيت، 2003)، 15.	7. Edward O. Laumann et al., <i>The Social Organization of gender: general Practices in the United States</i> (Chicago: University of Chicago Press, 1994), 262.	عند الإشارة للمرجع في الحاشية
36. حداد وآخرون، دراسات حول، 16.	33. Laumann et al., <i>The Social Organization</i> , 263.	تكرار الحاشية مع وجود فاصل بين الحاشيتين اللتين تشيران إلى المرجع نفسه
37. المرجع السابق، 17.	34. Ibid, 264.	تكرار دون فاصل بين الحاشيتين (صفحة مختلفة)
38. المرجع السابق.	35. Ibid.	تكرار دون فاصل بين الحاشيتين (الصفحة نفسها)
حداد، حمزة، أمين دواس، هيثم الزعبي، علي سفاريني، ومصطفى العساف. دراسات حول مشروع القانون المدني. بيرزيت: معهد الحقوق، جامعة بيرزيت، 2003.	Laumann, Edward O., John H. Gagnon, Robert T. Michael, and Stuart Michaels. <i>The Social Organization of gender: general Practices in the United States</i> . Chicago: University of Chicago Press, 1994.	المرجع كما يظهر في آخر البحث

مثال باللغة العربية	مثال باللغة الإنجليزية	المثال المكان
عاصم خليل، "إشكاليات السلطة الدستورية في ضوء الواقع الفلسطيني"، مجلة الدراسات الفلسطينية 16، عدد 63 (2005): 32.	11. John Maynard Smith, "The Origin of Altruism," Nature 393 (1998): 639.	عند الإشارة للمرجع في الحاشية
48. خليل، "إشكاليات السلطة"، 33.	45. Smith, "The Origin", 640.	تكرار الحاشية مع وجود فاصل بين الحاشيتين اللتين تشيران إلى المرجع نفسه
49. المرجع السابق، 34.	46. Ibid, 639.	تكرار دون فاصل بين الحاشيتين (صفحة مختلفة)
38. المرجع السابق.	47. Ibid.	تكرار دون فاصل بين الحاشيتين (الصفحة نفسها)
خليل، عاصم. "إشكاليات السلطة الدستورية في ضوء الواقع الفلسطيني". مجلة الدراسات الفلسطينية 16، عدد 63، صيف (2005): 31-50.	Smith, John Maynard. "The Origin of Altruism." Nature 393 (1998): 639-640.	المرجع كما يظهر في آخر البحث

3-3. في حالة توثيق مقالة داخل مجلة إلكترونية

مثال باللغة العربية	مثال باللغة الإنجليزية	المثال المكان
<p>أحمد زكي عثمان، "تنظيم الصحافة ومساءلتها: بعض ملاحظات الخبرة البريطانية"، الصوت الحرّ الشبكة العربية للدعم الإعلام، (18 جانفي/يناير 2015)، http://asahnetwork.org</p>	<p>13. Mark A. Hlatky et al., "Quality-of-Life and Depressive Symptoms in Postmenopausal Women after Receiving Hormone Therapy: Results from the Heart and Estrogen/Progestin Replacement Study (HERS) Trial," <i>Journal of the American Medical Association</i> 287, no. 5 (2002), http://jama.ama-assn.org/issues/v287n5/rfull/joc10108.html #aainfo.</p>	<p>عند الإشارة للمرجع في الحاشية</p>
<p>54. أحمد زكي، "تنظيم الصحافة ومساءلتها".</p>	<p>51. Hlatky et al., "Quality-of-Life".</p>	<p>تكرار الحاشية مع وجود فاصل بين الحاشيتين اللتين تشيران إلى المرجع نفسه</p>
<p>55. المرجع السابق.</p>	<p>52. Ibid.</p>	<p>تكرار دون فاصل بين الحاشيتين (صفحة مختلفة)</p>
<p>56. المرجع السابق.</p>	<p>53. Ibid.</p>	<p>تكرار دون فاصل بين الحاشيتين (الصفحة نفسها)</p>
<p>عثمان، أحمد زكي، "تنظيم الصحافة ومساءلتها: بعض ملاحظات الخبرة البريطانية". الصوت الحرّ الشبكة العربية للدعم الإعلام، (18 جانفي/يناير 2015)، http://asahnetwork.org</p>	<p>latky, Mark A., Derek Boothroyd, Eric Vittinghoff, Penny Sharp, and Mary A. Whooley. "Quality-of-Life and Depressive Symptoms in Postmenopausal Women after Receiving Hormone Therapy: Results from the Heart and Estrogen/Progestin Replacement Study (HERS) Trial." <i>Journal of the American Medical Association</i> 287, no. 5 (February 6, 2002), http://jama.ama-assn.org/issues/v287n5/rfull/joc10108.html #aainfo.</p>	<p>المرجع كما يظهر في آخر البحث</p>

ثالثاً: الجديد الذي جاء به الإصدار 17 من نظام التوثيق وفق أسلوب شيكاغو

ركّز الإصدار الجديد (17) من نظام التوثيق وفق أسلوب شيكاغو على توثيق المراجع الإلكترونية (المواقع الإلكترونية، المدونات وشبكات التواصل الاجتماعي) لأنها باتت تشكّل جزءاً كبيراً من المراجع التي يعتمد عليها الباحثون في دراساتهم وأبحاثهم، مع تحوّل شبكة الانترنت إلى قاعدة معلومات ضخمة وتزايد مصداقيتها شيئاً فشيئاً، وقد تمّ تنظيم عملية التوثيق على النحو الآتي:

1- المواقع الإلكترونية

أ- مرجع دون كاتب

يتم التوثيق في حاشية الصفحة على النحو الآتي: "عنوان الموقع الإلكتروني" أو وصف صفحة الموقع، عنوان أو وصف الموقع كاملاً، مالك أو راعي الموقع، التحديث/ آخر تغيير/ تاريخ الولوج، الرابط.
أما في القائمة البيبليوغرافية، فيتم كالاتي: مالك أو راعي الموقع. "عنوان الموقع الإلكتروني" أو وصف صفحة الموقع. عنوان أو وصف الموقع كاملاً. التحديث/ آخر تغيير/ تاريخ الولوج. الرابط.
النظام الثاني للتوثيق وفق أسلوب شيكاغو القائم على المؤلف/ التاريخ يؤثّق هذا النوع من المراجع على النحو الآتي: مالك أو راعي الموقع. سنة النشر. "عنوان الموقع الإلكتروني" أو وصف صفحة الموقع. عنوان أو وصف الموقع كاملاً. التحديث/ آخر تغيير/ تاريخ الولوج. الرابط.

المثال المكان	مثال باللغة الإنجليزية	مثال باللغة العربية
التوثيق في حاشية الصفحة	"Apps for Office Sample Pack," Office Dev Center, Microsoft Corporation, updated October 20, 2015, https://code.msdn.microsoft.com/office/Apps-for-Office-code-d)4762b7 .	"أيام للمطالعة مبادرة جزائرية لتشجيع القراءة لدى الأطفال"، الجزيرة نت، شبكة الجزيرة الإعلامية، تاريخ التحديث 24 ديسمبر 2018: https://www.aljazeera.net/news/cultureandart/2009/1/4
التوثيق في القائمة البيبليوغرافية	Microsoft Corporation. "Apps for Office Sample Pack." Office Dev Center. Updated October 20, 2015. https://code.msdn.microsoft.com/office/Apps-for-Office-code-d)4762b7 .	شبكة الجزيرة الإعلامية. "أيام للمطالعة مبادرة جزائرية لتشجيع القراءة لدى الأطفال". الجزيرة نت. تاريخ التحديث 24 ديسمبر 2018: https://www.aljazeera.net/news/cultureandart/2009/1/4
التوثيق في المتن (المؤلف/ال تاريخ)	Microsoft Corporation. 2015. "Apps for Office Sample Pack." Office Dev Center. Updated October 20, 2015. https://code.msdn.microsoft.com/office/Apps-for-Office-code-d)4762b7 .	شبكة الجزيرة الإعلامية. 2015. "أيام للمطالعة مبادرة جزائرية لتشجيع القراءة لدى الأطفال". الجزيرة نت. تاريخ التحديث 24 ديسمبر 2018: https://www.aljazeera.net/news/cultureandart/2009/1/4

ب- مرجع ذو كاتب

يتم التوثيق في حاشية الصفحة على النحو الآتي: اللقب والاسم، "عنوان الموقع الإلكتروني" أو وصف صفحة الموقع، عنوان أو وصف الموقع كاملاً، مالك أو راعي الموقع، التحديث/ آخر تغيير/ تاريخ الولوج، الرابط. أما في القائمة البيبليوغرافية، فيتم كالأتي: الاسم، اللقب. "عنوان الموقع الإلكتروني" أو وصف صفحة الموقع. عنوان أو وصف الموقع كاملاً، مالك أو راعي الموقع. التحديث/ آخر تغيير/ تاريخ الولوج. الرابط. النظام الثاني للتوثيق وفق أسلوب شيكاغو القائم على المؤلف/ التاريخ يوثق هذا النوع من المراجع على النحو الآتي: الاسم، اللقب. سنة النشر. "عنوان الموقع الإلكتروني" أو وصف صفحة الموقع. عنوان أو وصف الموقع كاملاً، مالك أو راعي الموقع. التحديث/ آخر تغيير/ تاريخ الولوج. الرابط.

مثال باللغة العربية	مثال باللغة الإنجليزية	المثال المكان
شناعة نجاة، "علم طفلك حب القراءة في 5 خطوات"، هافينغتون بوست عربي، أنتيغفال ميديا ستراتيجيز . آخر تحديث: 14 جانفي 2018 http://www.huffpostarabi.com/2016/04/16/story_n_9708304.html	Richard G. Heck, Jr., "About the Philosophical Gourmet Report," Last modified August 5, 2016, http://rgheck.frege.org/philosophy/aboutpgr.php	التوثيق في حاشية الصفحة
شناعة نجاة، "علم طفلك حب القراءة في 5 خطوات"، هافينغتون بوست عربي، أنتيغفال ميديا ستراتيجيز . آخر تحديث: 14 جانفي 2018 http://www.huffpostarabi.com/2016/04/16/story_n_9708304.html	Heck, Jr., Richard G. "About the Philosophical Gourmet Report." Last modified August 5, 2016. http://rgheck.frege.org/philosophy/aboutpgr.php	التوثيق في القائمة البيبليوغرافية
شناعة نجاة، "علم طفلك حب القراءة في 5 خطوات"، هافينغتون بوست عربي، أنتيغفال ميديا ستراتيجيز . آخر تحديث: 14 جانفي 2018 http://www.huffpostarabi.com/2016/04/16/story_n_9708304.html	Heck, Jr., Richard G. 2016. "About the Philosophical Gourmet Report." Last modified August 5, 2016. http://rgheck.frege.org/philosophy/aboutpgr.php	التوثيق في المتن (المؤلف/ التاريخ)

-2- المدونات

يتم التوثيق في حاشية الصفحة على النحو الآتي: اللقب والاسم، "عنوان التدوينة"، اسم المدونة (مدونة)، اسم المنشور العام إن توفّر، تاريخ النشر، الرابط.

أما في القائمة البيبليوغرافية، فيتم كالتالي: الاسم، اللقب. "عنوان التدوينة". اسم المدونة (مدونة)، اسم المنشور العام إن توفّر. تاريخ النشر. الرابط.

النظام الثاني للتوثيق وفق أسلوب شيكاغو القائم على المؤلف/التاريخ يوثق هذا النوع من المراجع على النحو الآتي: الاسم، اللقب. سنة النشر. "عنوان التدوينة". اسم المدونة (مدونة)، اسم المنشور العام إن توفّر، تاريخ النشر. الرابط.

مثال باللغة العربية	مثال باللغة الإنجليزية	المثال المكان
زيدان أحمد، "براميل صمت عالمية تتساقط على الشمال السوري المحرر"، مدونات الجزيرة، تاريخ النشر: 1 ديسمبر 2019، https://blogs.aljazeera.net/blogs/2019/12/1/	Deb Amlen, "One Who Gives a Hoot," Wordplay (blog), New York Times, January 26, 2015, http://wordplay.blogs.nytimes.com/2015/01/26/one-who-gives-a-hoot/.	التوثيق في حاشية الصفحة
أحمد، زيدان. "براميل صمت عالمية تتساقط على الشمال السوري المحرر"، مدونات الجزيرة، تاريخ النشر: 1 ديسمبر 2019، https://blogs.aljazeera.net/blogs/2019/12/1/	Amlen, Deb. "One Who Gives a Hoot." Wordplay (blog). New York Times, January 26, 2015. http://wordplay.blogs.nytimes.com/2015/01/26/one-who-gives-a-hoot/.	التوثيق في القائمة البيبليوغرافية
أحمد، زيدان. 2019. "براميل صمت عالمية تتساقط على الشمال السوري المحرر"، مدونات الجزيرة، تاريخ النشر: 1 ديسمبر 2019، https://blogs.aljazeera.net/blogs/2019/12/1/	Amlen, Deb. 2015. "One Who Gives a Hoot." Wordplay (blog), New York Times. January 26, 2015. http://wordplay.blogs.nytimes.com/2015/01/26/one-who-gives-a-hoot/.	التوثيق في المتن (المؤلف/تاريخ)

3- شبكات التواصل الاجتماعي

يتم التوثيق في حاشية الصفحة على النحو الآتي: اللقب والاسم (اسم الشاشة)، "اقتباس بقدر 160 رمزاً الأولى / فضاء المنشور،" نوع المنشور، تاريخ النشر، الرابط.

أما في القائمة البيبليوغرافية، فيتم كالاتي: الاسم، اللقب (اسم الشاشة)، "اقتباس بقدر 160 رمزاً الأولى / فضاء المنشور،" نوع المنشور، تاريخ النشر. الرابط.

النظام الثاني للتوثيق وفق أسلوب شيكاغو القائم على المؤلف/التاريخ يوثق هذا النوع من المراجع على النحو الآتي: اللقب والاسم (اسم الشاشة). سنة النشر. "اقتباس بقدر 160 رمزاً الأولى / فضاء المنشور." نوع المنشور، تاريخ النشر. الرابط.

المثال المكان	مثال باللغة الإنجليزية	مثال باللغة العربية
التوثيق في حاشية الصفحة	Conan O'Brien (@ConanOBrien), "In honor of Earth Day, I'm recycling my tweets," Twitter, April 22, 2015, 11:10 a.m., https://twitter.com/ConanOBrien/status/590940792967016448 .	الجزيرة نت (@dljazeera.net)، "رغم إعلان رئيس الوزراء العراقي عزمه الاستقالة فإن الاحتجاجات مازالت مستمرة"، فيسبوك، 1 ديسمبر 2019، 20:32 http://m.facebook.com/story.php?story_fbid=1212090835652485&id=299647583563486
التوثيق في القائمة البيبليوغرافية	O'Brien, Conan (@ConanOBrien). "In honor of Earth Day, I'm recycling my tweets." Twitter, April 22, 2015, 11:10 a.m. https://twitter.com/ConanOBrien/status/590940792967016448 .	الجزيرة نت (@dljazeera.net). "رغم إعلان رئيس الوزراء العراقي عزمه الاستقالة فإن الاحتجاجات مازالت مستمرة". فيسبوك، 1 ديسمبر 2019، 20:32 http://m.facebook.com/story.php?story_fbid=1212090835652485&id=299647583563486
التوثيق في المتن (المؤلف /التاريخ)	O'Brien, Conan (@ConanOBrien). 2015. "In honor of Earth Day, I'm recycling my tweets." Twitter, April 22, 2015, 11:10 a.m. https://twitter.com/ConanOBrien/status/590940792967016448 .	الجزيرة نت (@dljazeera.net). 2019. "رغم إعلان رئيس الوزراء العراقي عزمه الاستقالة فإن الاحتجاجات مازالت مستمرة". فيسبوك. 1 ديسمبر 2019، 20:32 http://m.facebook.com/story.php?story_fbid=1212090835652485&id=299647583563486

قائمة المراجع

- **Academic Learning center,Chicago Manual of Style References – 17th edition, University of Manitoba, 2017, available at :**
<http://www.chicagomanualofstyle.org.uml.idm.oclc.org/book/ed17/frontmatter/toc.html>.
- **Chicago Citation Styles Examples17th edition (2017), available at :**
https://owl.purdue.edu/owl/research_and_citation/chicago_manual_17th_edition/cmos_formatting_and_style_guide/chicago_manual_of_style_17th_edition.html
- **The Chicago Manual of Style Online, available at :**
<https://www.chicagomanualofstyle.org/home.html>